



Ежедневный бюллетень

ДВЕНАДЦАТОЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ (FAL)

Каир (Египет), 22 марта – 2 апреля 2004 года

Бюллетень № 2, вторник, 23 марта 2004 года

Бюллетень будет издаваться утром каждого рабочего дня Специализированного совещания. Он будет содержать краткий обзор проделанной работы за предыдущий рабочий день, программу работы на день выпуска бюллетеня и другую соответствующую информацию, представляющую интерес. Бюллетень является основным средством общения с участниками совещания по вопросам, представляющим общий интерес и относящимся к совещанию.

Второй день совещания

1. Программа работы на вторник, 23 марта 2004 года

Время	Мероприятие	Место проведения
09:30	Второе пленарное заседание	Зал Хефрена
14:00	Первое заседание Комитета 1	Зал Микерина
	Первое заседание Комитета 2	Зал Хефрена

2. Вчерашнее заседание

2.1 Официальная церемония приветствия участников

На церемонии открытия Двенадцатого Специализированного совещания по упрощению формальностей сначала выступил генерал, министр гражданской авиации distinguished Ахмед Шафик, который тепло приветствовал делегатов и подчеркнул важное значение совещания и его выводов и рекомендаций. Президент Совета д-р Ассад Котайт поблагодарил правительство Египта за организацию этого важного совещания в деле обеспечения безопасности полетов и авиационной безопасности гражданского воздушного флота. Затем к участникам совещания обратился Его Превосходительство премьер-министр Египта д-р Атеф Эбейд, который приветствовал участников и подчеркнул задачи, стоящие перед совещанием.

2.2 Неофициальное заседание глав делегаций

В 12:00 состоялось неофициальное заседание глав делегаций, на котором были обсуждены различные вопросы организации работы совещания.

2.3 Первое пленарное заседание

В 14:00 на 1-м пленарном заседании Президент Совета ИКАО д-р Ассад Котайт официально открыл совещание и обратился к его участникам. Он информировал совещание о том, что к 14:00 регистрацию прошли делегации 76 Договаривающихся государств и 15 международных организаций (общее число участников составило 330). Прибытие остальных делегатов ожидается позднее. Затем со словами приветствия к делегатам обратилась секретарь Специализированного совещания г-жа Мэри Макманн, представившая сотрудников Секретариата.

Участники заседания утвердили повестку дня Двенадцатого Специализированного совещания, содержащуюся в документе FAL/12-WP/1, а также организационный план, представленный в документах FAL/12-WP/2 и FAL/12-WP/57.

Затем пленарное заседание единогласно избрало председателями и заместителями председателя следующих лиц:

г-н М. эль-Багури (Египет)	– председатель Специализированного совещания
г-жа М. Муньяги (Объединенная Республика Танзания)	– первый заместитель председателя Специализированного совещания
г-н М. Аван (Пакистан)	– второй заместитель председателя Специализированного совещания
г-н Т.Ч. Ли (Китай)	– председатель Комитета 1
г-н А. Ауэр (Швейцария)	– председатель Комитета 2

Участников информировали об организации работы совещания. Были определены часы работы: с 09:30 до 12:30 и с 14:00 до 17:00 на протяжении всего совещания.

3. Программа работы на текущий день

3.1 Второе пленарное заседание

Участники Специализированного совещания соберутся на свое 2-е заседание в 09:30 и рассмотрят следующие пункты повестки дня:

Документация ¹		
Пункты повестки дня		
	Для предпринятия действий	Для справок или информации
Пункт 1.1 Развитие событий после Одиннадцатого Специализированного совещания	WP/19 (Секретариат) WP/20 (Секретариат) WP/9 (Секретариат)	IP/5 (Секретариат) IP/1 (ЕКГА) IP/20 (Саудовская Аравия)

¹ О любых дополнительных документах, полученных по этим пунктам повестки дня после выпуска настоящего бюллетеня, будет сообщено в ходе заседания.

		Документация ¹	
		Для предприятия действий	Для справок или информации
Пункты повестки дня			
Пункт 1.2	Развитие событий после Одиннадцатого Специализированного совещания	WP/21 (Секретариат) WP/82 (Кения, Танзания, Уганда) WP/24 (BOT) WP/25 (BOT) WP/86 (MCA)	IP/30 (Соединенные Штаты Америки)

3.2 Первое заседание Комитета 1

Комитет 1 соберется на свое 1-е заседание в 14:00 в зале Микерина и рассмотрит следующие пункты повестки дня:

		Документация ¹	
		Для предприятия действий	Для справок или информации
Пункты повестки дня			
Пункт 3.1	Упрощение таможенной очистки грузов	WP/13 (Секретариат) WP/42 (ИАТА) WP/80 (СИТА)	IP/5 (Индонезия)
Пункт 3.2	Безопасность	WP/8 (Секретариат) WP/12 (Секретариат) WP/48 (Секретариат) WP/37 (Пакистан) WP/52 (Саудовская Аравия) WP/62 (Соединенные Штаты Америки) WP/28 (ЕКГА) WP/30 (ТИАКА) WP/34 (ИАТА)	IP/22 (Соединенные Штаты Америки) IP/26 (Индия) IP/33 (Соединенные Штаты Америки)

3.3 Первое заседание Комитета 2

Комитет 2 соберется на свое 1-е заседание в 14:00 в зале Хефрена и рассмотрит следующие пункты повестки дня:

		Документация ¹	
		Для предприятия действий	Для справок или информации
Пункты повестки дня			
Пункт 2	Упрощение формальностей, защита проездных документов и формальности пограничного контроля	WP/3 (Секретариат) WP/76 (Индия)	IP/9 (Секретариат) IP/19 (Республика Корея) IP/23 (Сингапур)

Документация¹

Пункты повестки дня		Для предприятия действий	Для справок или информации
Пункт 2.1	МСПД	WP/10 (Секретариат) WP/14 (Секретариат) Презентация делегацией Малайзии WP/50 (АКГА)	

4. Регистрация

4.1 Просьба к делегатам, заместителям делегатов, советникам и наблюдателям, которые еще не прошли регистрацию, сделать это лично и как можно скорее. Бюро регистрации находится на 1-м этаже.

4.2 Первый выпуск списка делегатов будет включать участников совещания, которые зарегистрировались к 12:00 во вторник 23 марта 2004 года. Точность и полнота этого списка будут зависеть от информации, представленной лицами, прошедшими регистрацию. Поэтому предлагается четко и разборчиво заполнять все пункты регистрационных бланков. Дополнения и исправления к этому списку будут выпускаться периодически.

5. Документы о полномочиях

5.1 Напоминаем делегатам, что их документы о полномочиях должны быть без задержки сданы в бюро регистрации, если они не были посланы заранее.

6. Распространение документов

6.1 Распространение документов для аккредитованных делегатов и наблюдателей будет осуществляться с пункта, размещенного на 1-м этаже. Пункт распространения документов используется исключительно для распространения документов Специализированного совещания, выпущенных ИКАО. Учитывая его ограниченные размеры, документы и другие личные вещи участников на кратковременное хранение приниматься не будут.

7. Представление рабочих или информационных документов

7.1 Просьба к делегациям, желающим представить рабочие документы для рассмотрения на Специализированном совещании, передать их (включая электронные версии, при наличии таковых) секретарю Специализированного совещания как можно скорее, принимая во внимание время, необходимое для подготовки, перевода, размножения и распространения документов. Если имеются экземпляры документов, переведенные на более чем один рабочий язык совещания, следует представить все имеющиеся в наличии переводы. Не следует рассчитывать на то, что рабочие документы, представленные на этом позднем этапе, будут переведены и представлены ко времени проведения соответствующего обсуждения. Рабочие документы, представленные наблюдателями, и информационные документы будут выпускаться и распространяться на том официальном языке, на котором они были представлены.

8. **Распределение мест для сидения**

8.1 По техническим причинам и в связи с ограниченным количеством кресел места распределяются следующим образом:

Пленарное заседание (зал Хефрена): максимум четыре места на делегацию. Делегациям, в состав которых входят пять или более делегатов, предлагается использовать места, имеющиеся на верхней галерее или в задней части зала.

Комитет 1 (зал Микерина): максимум два места на делегацию. Делегациям, в состав которых входят три делегата или более, предлагается использовать имеющиеся места в задней части зала.

Комитет 2 (зал Хефрена): максимум четыре места на делегацию. Делегациям, в состав которых входят пять или более делегатов, предлагается использовать места, имеющиеся на верхней галерее или в задней части зала.

8.2 Просьба к делегатам оставлять наушники на столах, покидая зал заседаний.

9. **Протокольные мероприятия**

9.1 Для удобства делегаций канцелярия секретаря Специализированного совещания публикует приведенный ниже список протокольных мероприятий, чтобы делегаты знали, когда и какие протокольные мероприятия будут проводить различные делегации и официальные лица. В этот список включены только те протокольные мероприятия, о которых получила уведомление канцелярия, и в каждом случае организатор приема разошлет индивидуальные приглашения. В этот график могут вноситься изменения.

Вторник, 23 марта 2004 года Прием, организуемый Президентом Совета ИКАО;
18.00, зал Лотос, гостиница Шератон Гелиополис

9.2 Делегациям, желающим зарезервировать даты для проведения протокольных мероприятий или внести изменения в вышеуказанный перечень, предлагается обратиться в канцелярию секретаря Специализированного совещания.

10. **Разное**

10.1 **Кофе** будет подаваться в перерывах между заседаниями в фойе, примыкающему к залам Микерина и Хефрена. Время утренних и дневных перерывов будет объявляться в ходе заседаний. Кафетерий, где могут пообедать делегаты, расположен на главном ярусе конференц-центра (зал Нефертити).

10.2 **Деловой центр.** Деловой центр с телефонами международной связи расположен на 1-м этаже рядом с пресс-центром. Для удобства делегатов выставлены указатели местонахождения данного центра.

10.3 **Email-центр.** Email-центр расположен на 1-м этаже рядом с залами заседаний. Для удобства делегатов выставлены указатели местонахождения данного центра.

10.4 **Координационные совещания.** Залы заседаний для делегатов ЕКГА и АКГА расположены на основном ярусе конференц-центра рядом с пресс-центром.